

ΕΞ ΑΦΟΡΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΤΟΥ κ. ΓΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ κ. ΔΗΜ. ΑΛΙΠΡΑΝΤΗ

Δημεσιούμεν κατωτέρω απάντησιν του υφυπουργού των Οικονομικών κ. Δ. Αλιπράντη εις επιστολήν του πρώην υφυπουργού κ. Γρ. Κασιμάτη, όσον άφορξ την πορείαν της εξέλιξεως του θέματος του Τριφυλλείου Ιδρύματος:

Ο Υφυπουργός των Οικονομικών κ. Δημ. Αλιπράντης απέστειλε από 4 Αυγούστου την κατωτέρω επιστολήν προς τον τ. Υπουργόν και Βουλευτήν Άθηνών κ. Γρηγ. Κασιμάτην, εις απάντησιν επιστολής τουτού ηίτις και έδημοσιεύθη εις τας έφημερίδας «Κυθηραϊκός Τύπος» και «Κυθηραϊκήν Δράσιν», εν σχέσει με το Τριφυλλειον Νοσοκομειον Κυθήρων. Η απάντησις του κ. Αλιπράντη έχει ως εξής:

Άθηναι 4 Αυγούστου 1958
Φίλε κ. Συνάδελφε,
Απαντών εις την από 4) 8 επιστολήν σας, επιθυμώ να σας πληροφορήσω τα κάτωθι:

α) Ούδεις άσφαλός, ποτέ και περισσοτέρον ενάγ, ήθέλησεν να άμφισβητήσων το άναγκαίον δικαίωμα σας να ενδιαφέρεσθε και μάλιστα τόσον άποδοτικώς, υπέρ της άγαπητής μου γενετείας σας νήσου. Η προσωπική σας συμβολή εκάστοτε εις την έξυπνην φέρτην των γενικωτέρων συμφερόντων των Κυθήρων και το πατριωτικόν ενδιαφέρον σας, άναμφισβητήτως, άποτελεί ένα των σημαντικωτέρων κκφαλαίων των. Ούδεις, όμως, δικαιούται, παρά τον ζωηρόν πατριωτικόν του ζήλον και το ενδιαφέρον του, να άποκλείη την ανάπτυξιν, ύπαρξιν και εκδηλώσιν ενδιαφέροντος και στοργής προς τα Κυθήρα, και παρά κμη Κυθηρίων», δεδομένου ότι έχουν μεγάλην ανάγκην της στοργικής βοηθείας όλων και πέραν εκείνης, που τόσον ζωηρώς και συνεχώς παρέχουν τα άπανταχού φιλοπαύριδα τέκνα των. Καί μάλιστα εκείνων των κμη Κυθηρίων», οίτινες έμπαρκτως έχουν εκδηλώσει και διαρκώς εκδηλούν «έργον» την προς τα Κυθήρα άγάπην των. Ίδια δέ κατά την μεταπολεμικήν περίοδον, που παρουσιάζει και η νήσος Κυθήρων τας έντόνους άνάγκας άνασυγκροτήσεως και ένισχύσεως όλων των κλάδων της τοπικής οικονομίας της, προς έξασφάλισιν της διαβιώσεως και συγκρατήσεως του άπομένοντος έν τή νήσφ πληθυσμού των.

Η στοργική προδιάθεσις δέ αυτών των κμη Κυθηρίων», καθίσταται επιτακτικωτέρα όταν συνδέεται και εκπληγάζει και εκ της άσκήσεως παρά τούτων του ίδιου δήποτε δημοσίου λειτουργήματός των που συνδέεται με τα Κυθήρα και την ζωή των.

Ός προς έμέ, πολιτευόμενον και εκλεγέντα πεντάκις βουλευτής της περιφέρειας Πεiriαιώς και νήσων, και συνεχώς τιμώμενον διά της ψήφου εκατοντάδων Κυθηρίων, άν και δέν κατανοώμαι εκ Κυθήρων, βέβαιον είναι ότι έχω προσφέρει και συνεχώς εις όλους τους τομείς προσφέρει τας υπηρεσίας μου και το άποδοτικόν ενδιαφέρον μου, προς βελτίωσιν έξυπνότησιν των δημοσίων προβλημάτων και αλτημάτων της νήσου, που άναμένουν ταχεία την λύσιν των.

Και αυτό δά πράττω, παρ' ότι κμη Κυθηρίων», μη θέτων ως άρ-

χην εκκινήσεως την πολιτικήν σκοπιμότητα, αλλά το εύκαιρόν ενδιαφέρον μου προς τα Κυθήρα. β) Έπί του ειδικωτέρου θέματος του Τριφυλλείου Νοσοκομείου, εις ό άναφέρεται η επιστολή σας, σας γνωρίζω τα εξής:

1. Το έπ' αριθ. Κ. 10033) 2. 7.1958 έγγραφόν μας εισηγήθη ή ύπηρεσία της Δ) νοσεως Κληροδοτημάτων του Υπουργείου Οικονομικών, μετά προσεκτικήν μελέτην του όλου φακέλλου και έχουσα υπ' όφιν την δημιουργικήν θέσιν εκ της άνεγέρσεως κτιρίου Νοσοκομείου εν Κυθήροις υπό της Έρανικής Έπιτροπής πραγματικήν κατάστασιν και προς άποφυγήν κατασκευής δευτέρου Νοσοκομείου εκ των προσόδων του κληροδοτήματος ως ή διαθήκη προβλέπει, εις μίαν νήσον με τόσον μικρόν αριθμόν κατοίκων. Την εισήγησιν άπέδεχθη πλήρως διότι και προσωπικώς, ως βουλευτής της περιφέρειας, έχω πλήρη προσωπικήν γνώσιν του τοπικού τούτου θέματος.

2. Ο έξοπλισμός Νοσοκομείου μικρού αριθμού κλινών, δύναται να εξασφαλισθή άνέτως κατά τας άπόψεις της ύπηρεσίας:

α) Εκ των ήδη παρά τη Έθνική Τραπεζή Έλλάδος και Άθηνών συσσωρευμένων εισοδημάτων του κληροτ. Νικ. Τριφυλλή εκ δρχ. 642.911,95.

β) Εκ των μελλοντικών εισοδημάτων άνερχομένων εις 262.514 δρχ. έτησίως.

3. Η πρότασις μας περί παρθήκης του οικήματος του Νοσοκομείου υπό του Υπουργείου Κοιν. Προνοίας και ή μεταβίβασις της διαχειρίσεως εις την Δ. Ε. του Κληροτ. βασίζεται επί των κάτωθι:

α) Έπί του γεγονότος, ότι το κτίριον του Νοσοκομείου κατεσκευάσθη διά χρημάτων εξ έράνων των έκασταχού Κυθηρίων και ούχι εξ ειδικών πόρων του, μετά την διάλυσιν της διενεργήσεως τους Έράνους Έπιτροπής, συσταθέντος Ιδρύματος, εις ό τήν διοικήσιν μετέχετε και σεις. β) Είς το Ν.Δ. 2592) 53 (Άρθρον 7 παρ. 2 έδ. γ') εις τας διατάξεις του όποιου δύναται να ύπαχθώσι Νομ. Πρόσωπα Ίδρυματικού Δικαίου ή δι' άποφάσεων των Διοικητικών Συμβουλίων ή Έπιτροπών αυτών.

Έξ όσων μέχρι τούδε γνωρίζομεν το Ν.Δ. τούτο δέν εκρίθη άντισυνταγματικόν, και

γ) επί των διατάξεων της διαθήκης του άειμνήστου Νικ. Τριφυλλή διά της όποιας ρητός όρίζεται, ότι ή περιουσία αυτού δέον, όπως διατεθή διά την ίδρυσιν και συντήρησιν Νοσοκομείου εν Κυθήροις και τας όποιας δέν δύναται να παρακαταστήσιν, δεδομένου ότι διά των περιουσιακών στοιχείων της διαθήκης έ-

ναι δυνατή ή εκτέλεσις του σκοπού.

Ούκοθεν νοείται ότι ή πρότασις μας απέβλεπεν εις την μερίμνην του Υπουργείου Κοιν. Προνοίας διεξαγωγήν των άπαρατήτων μεταξύ των διοικήσεων των Ιδρυμάτων συνεννοήσεων προς επίτευξιν του άνωτέρω σκοπού.

Έάν δά άπαιτείτο αύξησις του αριθμού των μελών του Δ.Σ. και συμπλήρωσις δι' έτέρων προσώπων, τούτο καθ' ήμās είναι δευτερεύον θέμα, το όποίον δά άντιμετωπίζετο μετά την, κατ' άρχήν, επίλυσιν των βασικών θεμάτων.

Γ. Η όλη πρότασις του Υπουργείου Οικονομικών, γενομένη έντός των πλαισίων των ύφισταμένων σχετικών νόμων και τώ διατάξεων της διαθήκης του Νικ. Τριφυλλή άντέβλεπεν εις την κατ' άρχήν και έν γενικάς γραμμάς άντιμετώπισιν της δημιουργηθείσης καταστάσεως προς δριστικήν επίλυσιν ενός θέματος άπλουστάτου, το όποίον περιελάκη και περιπλέκεται εκ προσωπικών κατά το μάλλον και ήττον άντιθέσεων. Έπιθυμώ να σας διαβεβαιώσω ότι πρόθεσις μου είναι να συμβάλω εις την ταχύτεραν ρύθμισιν του τοπικού αυτού προβλήματος διά να έξυπηρετηθή, από την κανονικήν λειτουργίαν όλοληρωμένου νοσοκομείου ό πληθυσμός και ό οικονομία της εύεργετικής προνοίας του άειμνήστου διαθέτου Ν. Τριφυλλή.

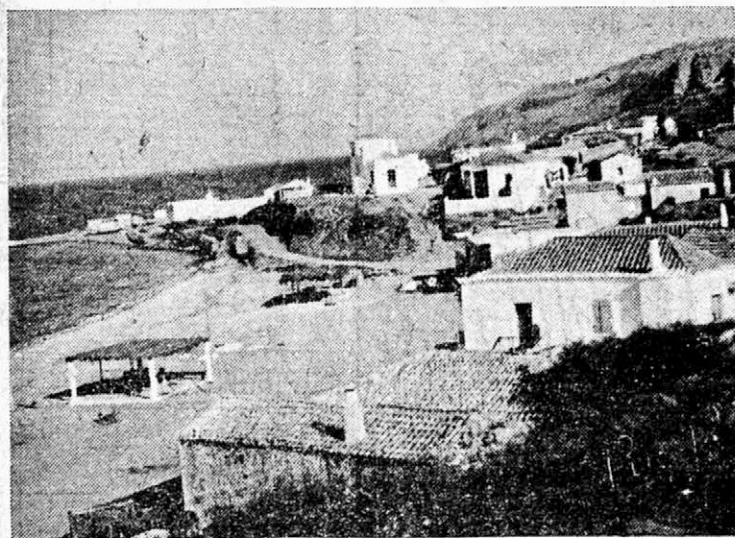
Έπί της προσπάθειάς αυτής βεβαίως ή ύμετέρα συμβολή και άναγκαία είναι και συντελεστική της καλύτερας λύσεως και δέν δά παραλειφθή εκ μέρους μου ως άρμόδιον, από της σκοπιάς του Υπουργείου των Οικονομικών, να κάμω χρήσιν του κύρους σας, της πείρας και της προθυμίας σας, όπως συντρέξετε εις την προσπαθειάν αυτήν, διά να επιτευχθή ή από κοινού επιδιωκόμενη διώμοσις και θετική λύσις.

Και διά να τελειώσω επιθυμώ να σημειώσω ότι δέν ειχεν εις την προς έμέ επιστολήν σας καμίαν θέσιν ή γενικήν δήλωσίς σας ότι δά δώσητε προς δημοσίευσιν την επιστολήν εις τας Κυθηραϊκάς έφημερίδας, μετά την δι' έγκυκλίον του Άγίου Κυθήρων, κοινοποίησιν του έγγραφου μου.

Διά τας έγκυκλίους του μόνοις άρμόδιος και υπεύθυνος είναι ό Σεβασμιώτατος Κυθήρων, και προς εκείνον έδει να άπευθύνετο ή έν προκειμένφ δήλωσις σας. Άλλωστε το έγγραφον του Υπουργείου Οικονομικών, δέν είναι άπόρρητον και έχει λάβει δημοσιότητα και από των στήλων του τύπου, πέραν της έγκυκλίου της Μητροπόλεως Κυθήρων.

Και είναι χρήσιμος ή δημοσίευσις αυτή προς άκριβή και όχι μονομερή κατατοπισμόν των Κυθηρίων, έφ' όλων των άναφερομένων επί του θέματος του Νοσοκομείου άπόψεων και ίδια του άρμόδιου Υπουργείου Οικονομικών, το όποιον και έπελήφθη, με καθυστέρησιν και όχι με σπουδήν, της μελέτης και επίλύσεως του χρονιάστος τούτου ζητήματος.

Φιλώτατα
ΔΗΜ. ΑΛΙΠΡΑΝΤΗΣ



Η Άγία Πελαγία

Ο ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΟΒΑΡΩΤΑΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ

Παρά του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας κ. Μελετίου, έλάβομεν τα κατωτέρω κείμενα τα όποια έν συνέχεια καταχωρούμεν:

Προς
Την Διεύθυνσιν του «Κυθηραϊκού Τύπου».

Έν συνεχεία προς το έπ' αριθ. 610) 13.9.58 έγγραφον ήμών και μετά την προσωπικήν επίσκεψιν ήμών και παροχήν εξηγήσεων επί της άνοικτής επιστολής του κ. Γρηγ. Κασιμάτη, βουλευτού Άθηνών και τ. Υπουργού, ήν έδημοσιεύσατε έν Κυρίφ άρθρφ εις το έπ' αριθ. 37) 58 φύλλον της άξιότιμου Έφημερίδος ήμών έπιθυμούμεν να γνωρίσωμεν ύμιν, ότι ή δημοσίευσις της επιστολής ταύτης ως έδημοσιεύθη ύπηρες λίαν άτυχής.

Η έκφρασις «Αυτοκάθδδολος κρίσις», υιοθετούμένης της επιστολής, υιοθετείται και αυτή και όπτεται καταφρονητικώς, έκείνον καθ' όύ έκτοξεύεται και οδντος άπτεται, εκεί ένθα ίσταται και ό «αυτοκάθδδολος».

Η επιστολή άνεξήγητην, ίνα παρομοιώσιν τους έξενεργόντας κρίσιν επί του θέματος του Νοσοκομείου, τους ανθρώπους του είδους και του τύπου των αλογίστων, άποσχισμένων, προχειρόλογων, βωμολόχων ύποκριτών της σκηνης του ελαφρού θεάτρου της άρχαιοτήτος. Έξήνεγκον κρίσιν και έγώ ό ίδιος, ως εις έν των δυναμένων και ύποχρών να έχωσι και γνώμην, και κρίσιν να έκφέρωσιν, ως ό οικείος Ίεράρχης.

Καταναλίσκομαι και εργάζομαι διά το καλόν και διά την πρόδον της Νήσου, άνδιδοτεώς και άνυστεροβουλίως. Έναντι 18.000 δρχ. περίπου έσόδων της Μητροπόλεως Κυθήρων από του έτους 1946 έως σήμερον, έδαπανήθησαν άφ' ής κατεστάθμην Μητροπολίτης Κυθήρων εκ των προσαπικών μας άποδοχών και οικονομικών 100.000 και πλέον δραχμών. Σημειούμεν τούτο δι' αριθμών, ίνα καταδείξωμεν ότι το ενδιαφέρον ήμών διά τον Λαόν των Κυθήρων είναι μέγα και πηγάιον, ότι δικαιοσύμη δά έκφέρωμεν και γνώμην και κρίσιν. Είλετομεν την ύπόθεσιν του Νοσοκομείου να παίρνη δρόμον, ό όποίος έν εξασφαλίξει εις αυτό, δηλαδή να γίνη μίαν ήμέραν από τριών σκανδάλων, έστία θεμαίνουσα τα παλαιά μίσθ, τον άνταγωνισμόν μέσα εις τα πλαίσια των

τοπικιστικών διαφερόντων. Η γνώμη ήμών είναι ή σοβαρωτάτη, ειλικρινής και εύθεία. Συνεφώνησαν προς αυτήν αι άμερόληπτοι και άπροσωπολήπτοι Υπηρεσίαι δύο Υπουργείων και έθεσαν υπ' αυτήν την ύπογραφήν των δύο μέλη της Κυβερνήσεως ήαν έκλεκτά, σοβαρά, μετά βεβαιάν μελέτην του θέματος, δεχθέντες την γνώμην των άρμόδιων Υπηρεσιών των. Άν ό κ. Κασιμάτης είδεν ήμās ως ένα του είδους των αλογίστων προχειρόλογων, βωμολόχων ύποκριτών της σκηνης του άρχαίου ελαφρού θεάτρου είναι δικαίωμα του. Ημείς δέν δά κρίνομεν την πράξιν του. Εύχαριστούμεν την Μυροτιδιώτισσιν, ότι την γνώμην ήμών αυτήν έπαισιώσε με την άσθεντίαν και το κύρος των δύο άρμόδιων Υπουργείων, Οικονομικών και Υγιεινής.

Τεστειρήσαμεν το όρθόν, είπομεν την αλήθειαν, εξήγησαμεν ό,τι συμφέρει διά την ύπόθεσιν του Νοσοκομείου και τον Λαόν των Κυθήρων, ήτι δύναται να συμβάλη εις την διαλήν εξέλιξιν του Νοσοκομείου. Δέν έδημοσιόγησαμεν, δέν έπεδιώξαμεν άτομικά όφελήματα. Άναγκαζόμεθα να άπαντήσωμεν μόνον άμυνόμενοι.

Μετά τιμής
+Ο Κυθήρων Μελέτιος

Ο Σεβασμιώτατος διά του άνωτέρω έγγραφου αιτιάται ήμās ως υιοθετήσαντας άπόψεις του βουλευτού κ. Γρηγορίου Κασιμάτη καταχωρηθείσας εις την προηγουμένην μας έκδοσιν. Έπ' αυτού άσθανόμεθα την ύποχρέωσιν όπως παρέσχωμεν τας κατωτέρω έπεξηγήσεις:

Εύθισται εις το φύλλον μας ως και εις έτερα, να καταχωρούνται κείμενα συνεργατών και ιδιαίτερως κύρια άρθρα, χωρίς να τοποθετείται υπέρ αυτών το νομικόν στερεότυπον: «Έξείνα δημοσιεύσεις» διά να μην άποξενούνται τρόπον τινά ούχι τα δημοσιεύματα, αλλά τα πρόσωπα των άποστολέων, που έξυπηρετούν και τιμούν τας έφημερίδας. Έκ τούτου τεκμαίρεται ότι δέν συντασσόμεθα ύποχρεωτικώς προς τας άπόψεις αυτών.

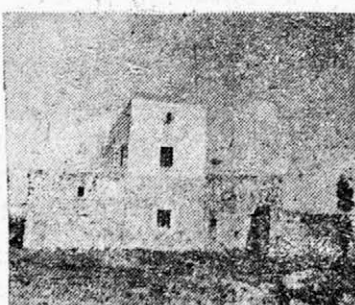
Τπό το αυτό πνεύμα έδημοσιεύσαμεν και την επιστολήν του βουλευτού κ. Γρηγορίου Κασιμάτη προς τον υφυπουργόν Οικονομικών κ. Δημήτριον Αλιπράντην, έτι δέ και καθ' όσον τυγχά-

Η ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ

Ηρχισαν αι εργασίαι άνακαταστήσεως της όδου Χώρας-Ποταμού, με άφαιρησίαν τον Ποταμόν. Κατεσκευάσθησαν τεχνικά έργα, βελτίωσις καμινών και γενική μόρφωσις καταστρώματος της όδου, διά προετοιμασίαν ήλικού δοστροφώσις και έν συνεχεία, άσφαλτικών εργασιών.

Η ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΙΣ ΠΟΤΑΜΟΥ

Η κεντρική όδός μετά τινων συντόμων διακλάδωσεων εις Ποταμόν, διεστρώθη ήλικών τάπητος και περατοῦται προσεχώς.



ΟΙΚΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 150 ΕΤΩΝ

ΟΜΟΡΦΙΑ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑ

ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΕΣ ΜΑΝΤΙΝΑΔΕΣ

347

Ένα πουλάκι αγάπησα
πρασινωφτερουγάτο
κι' δντεςγυρίσω και τὸ δῶ
τὰ μάτια βάνει κάτω.

348

Πράσινο λιοσμαράκι μου
γαλάζιος ὁ ἀνθός σου
ἄλλοι μεθύνει με κρασί
κι' ἐγὼ με τὸν καυμό σου.

349

Τὰ σίδερα γλυκομασῶ
τὶς μπάλλες καταπίνω
τὴ φοῦρκα βάνω στὸ λαιμό
μὰ σένα δὲν σ' ἀφήνω.

351

Ποῦ τὸν καιρὸ ποῦ σ' ἀγαπῶ
θερίο 'χα μερωμένο
καὶ τὸ ψηλότερο βουνό
τόχα κατεβασμένο.

351

Τὴ νύχτα ὅρες δεκατρεῖς
μόνο τὶς τρεῖς κοιμοῦμαι
τὶς ἄλλες δέκα κάθομαι
κι' ἐσένα συλλογοῦμαι.

352

Ἔξε χιλιάδες κι' ἀνε δῶ
τρακόδες τὴν ἡμέρα
δὲν ἔχουνε πουλάκι μου
τὸν ἐδικό σου ἀέρα.

353

Θέλω νὰ γράψω γράμματα
στὰ γαλιανά σου μάτια
νὰ τὰ διαβάζουν οἱ καρδιές
νὰ γίνονται κομμάτια.

(Ασογραφικὴ συλλογὴ τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Τύπου»)

ΔΗΜΟΤΙΚΑ

Πουλάκι μου ποῦ κελαηδεῖς
κι' ὁμορφο χελιδόνι
ποιός εἶν' αὐτός ποῦ σ' ἀγαπᾷ
κι' ὅπου σὲ καμαρώνει.

Πουλάκι μου ἀκυνήγητο
πῶς νὰ σὲ κυνηγήσω
πῶς νὰ σὲ βάλω στὸ κλουβί
νὰ σὲ γλυκοφιλήσω.

Ἡ ὁμορφιά σου μάτια μου
δὲν εἶναι δῶ τοῦ τόπου
κι' ὁ ροδοκοκκινάδα σου
παίρνει τὸ νοῦ τ' ἀνθρώπου.

Ἡ ὁμορφιά σου μ' ἀρρωστᾷ
κι' ἡ ἔγνοια σου μὲ κρίνει
κι' ἡ ἀσπροκοκκινάδα σου
νὰ φύγω δὲν μ' ἀφήνει.

354

Γράψω δὲ γράψω στὸ χαρτί
κάνω δὲν κάνω γράμμα
ἀγάπη πούχω πάνω σου
Εἶναι μεγάλο πρᾶμα.

355

Ἀγάπη με θεοτικά
κι' ὄχι μαργιολεμένα
σάν τὰ σκονιά τὸ καραβιοῦ
ποῦνε σφιχτοπλεμένα.

356

Ἡ μάνα μου κι' ἡ μάνα σου
στ' ἄλῳν κουβεντιάσαν
ἔκαι νὰ λέγανε γιὰ μᾶς
πῶς μᾶς ὀρραβωνιάζουν.

357

Ἀχ φεγγαράκι μου γλυκὸ
φέγγε μου νὰ περάσω
γιατὶ στὸ Μυλοπόταμο
τὸ νοῦ μου θενα χάσω.

358

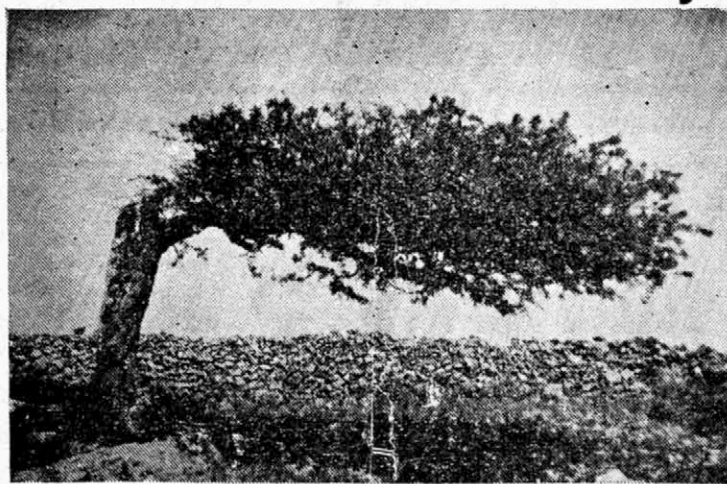
Ἀγίε μου Χαραλάμπε μου
κι' ἁγία μου Τριάδα
φέρτε μου τὴν ἀγάπη μου
τούτη τὴν ἐβδομάδα.

359

Εἰς τὸ χωριό μου ἀγαπῶ
στὴν πόρτα μου πὸ πάνω
κι' οὔτε παπούτσα καταλῶ
κι' οὔτε τὸν ὕπνο χάνω.

360

Εἰς τὸ χωριό μου ἀγαπῶ
πειράζει δὲν πειράζει
ἔπος καὶ κάθε πετεινὸς
εἰς τὴν αὐλή του κράζει.



Τὰ παράδοξα τοῦ δένδρου

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΗ ΣΑΤΥΡΑ

ΤΟ ΧΟΥΪ

Ἐπειδὴς ἐγὼ δὲν ἔχω
κοῦμο κι' οὔτε κοληγία
στὴν Ἀγία Πελαγία,
τὸ λιμάνι δὲν μοῦ κάνει
κι' ὁ Πουλιάκης ἄς πεθάνει...

Κι' ἐπειδὴς εἰς τὸ Διακόφτι
δὲν ποτάσω μπαμπασία,
δὶχως πάθος καὶ κακία,
ἄς βουλιάξει τὸ Διακόφτι
κι' ὁ Τουτσίλιας. Δὲν με κόφτει...

Κι' ἐπειδὴς εἰς τὸ «νηράκι»
ἔνα μέρος δὲν θὰ ἔχω
τὰ ξεράδια μου νὰ βρέχω,
Μακρυκνήθηρα δὲν θέλω
καὶ στὸ διάολο τὰ στέλλω...

(Πέντε λόγια καὶ σταράτα
εἶπα γιὰ καλὸ τοῦ τόπου.
Καὶ σὰς ἔδειξα τ' ἀνθρώπου
—τοῦ παλινδρόμου— τὸ χούι
κι' ὅποιος ἔχει ἀφτιά, ν' ἀκούη...)

ΜΠΟΥΤΜΠΟΥΤΑΣ

ΟΜΙΛΙΑΙ ΕΙΣ ΠΟΤΑΜΟΝ

Τὴν 23ην Σεπτεμβρίου ἐγένετο συγκέντρωση πολιτῶν εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἀστικῆς Σχολῆς Ποταμοῦ ἐνεργεῖα τοῦ προέδρου τοῦ αὐτοῦ Τουριστικοῦ Συλλόγου κ. Παντελῆ Χαλιορῆ, καθ' ἣν ὁμιλήσαν οἱ κ.κ. Παν. Τσιτσίλιας πρῶην βουλευτῆς, Σωτήριος Γάσπαρης, Παντελῆς Χαλιορῆς καὶ Φ. Κάβος με θέμα: «Τουρισμός», ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ νῆας ἐξορμήσεως τοῦ ἀνωτέρω συλλόγου, πρὸς ὁριστικὴν τουριστικὴν ἀξιοποίησιν τοῦ τόπου.

ΑΝΑΚΛΗΣΙΣ ΑΠΟΣΠΑΣΕΩΝ

Αἰδιορριθεῖσαι εἰς τὸ γυμνάσιον Κυθήρων καὶ ἀπὸ ἐτῶν ἀποσπασθεῖσαι εἰς ἕτερα καθήγητριαι δις Θέμις Σολοῦνια καὶ κ. Ἀγγελικὴ Παναγοπούλου ἀνεκλήθησαν ἤδη εἰς τὰς ὁργανικὰς θέσεις αὐτῶν.



Εἰς τὸ ἄκρως ἐξυπηρετικὸν πετρελαιοκίνητον Σηναράκου—Βέζου εἰς τὸν λιμένα Καφαλίου

ΕΥΘΥΜΑ ΚΑΙ ΣΟΒΑΡΑ

Ἐποβάλλομεν εἰς τοὺς ἀναγνώστας δύο ἐρωτήματα.

Πρῶτον: ποῖον εἶναι τὸ ἀντίθετον τοῦ δύο;

Δεύτερον: ποῖαν σχέσιν ἔχει ὁ ἀρτοποιὸς μετὰ τὴν καλόγρια;

Δύο τρελλοὶ λογομαχοῦν δι' ἕνα ποῦλι: ὁ ἕνας υποστηρίζει ὅτι εἶναι χήνα καὶ ὁ ἄλλος πάπια. Τὴν διαφοράν ἐπέλυσε τρίτος... συνάδελφος μετ' ἐπισιμότητος: «Χήνα εἶναι καὶ κάνει τὴ πάπια».

Δύο τρελλοὶ συνομιλοῦν: —Τῆμαθες; φεύγω γιὰ τὴν Ἀφρικήν».

—Γιὰ τὸ Θεὸ μὴν πᾶς, γιατί ἐκεῖ κάνει ζέστη 50 βαθμοὺς ὑπὸ σιάνα».

—«Τί λές καλὲ; καὶ τρελλάθη καὶ νὰ κάτσω στὴ σιὰ».

Ὁ καφεπώλης, ποῦ ὅπως ἀ-

νεγράφαμεν εἰς τὸ προηγούμενον ἐπίστευεν ὅτι ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα ὁμοιάζει πρὸς τὴν γαλλικὴν μετὰ τὴν προσθήκην ἐνὸς «λά» εἰς τὴν ὁρχὴν κάθε λέξεώς μας, εἶχεν ἀνησυχίαν εἰς τοὺς τοῖχους τοῦ καφενείου του τὰς ἐκδόνας τοῦ Παπαφλέσσα, τοῦ Γλάδστον, ἐνὸς ἀγγλικοῦ τοῦ πίου καὶ τεσσάρων γάτων, ἐπεξηγῶν αὐτὰς εἰς Γάλλους πελάτας του ὡς ἀκολούθως:

«Λά Παπαφλέσσας, λά Γλάστον, λά Ἰγκλιν, λά κάτρο κατσία».

Ἀπάντησις εἰς τὰ ἐν ἀρχῇ ἐρωτήματα:

Τὸ ἀντίθετον τοῦ δύο εἶναι ἀνατέλλω.

Καὶ ὁ ἀρτοποιὸς ζιμῶνει καὶ ἡ καλόγρια ζεῖ—μόνη.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

Ποταμὸς 25.9.58

Πρὸς τὴν Ἐφημερίδα
«Κυθηραϊκὸς Τύπος»

Κύριε διευθυντά,

Χρόνια ὑποφέρω ἀπὸ κήλη καὶ δὲν ἔχω τίς δυνάμεις νὰ πάω στὴν Ἀθήνα γιὰ ἐγχείρηση, ὅπως με συμβουλεύουν οἱ γιατροί. Με ἀγωνία περιμένα πῶς θὰ τακτοποιηθῇ τὸ νοσοκομεῖο μας γιὰ νὰ μπορέσω κι' ἐγὼ νὰ ἐγχειρισθῶ μὰ τὰ χρόνια περνῶν καὶ δὲν γίνεται τίποτα, πρᾶγμα ἐπικινδύνου γιὰ τὴν υγεία μου ἀφοῦ ἔχω συνεχεῖς κρίσεις κι' ἐνοχλητικὰ γιὰ τὴν ἐργασία μου. Ἐκφράζω λοιπὸν τὸ παράπονό μου γιὰ τὴν κατάστασιν αὐτὴ τοῦ νοσοκομείου μας καὶ παρακαλῶ τοὺς ἀρμοδίους ὅπως ἐνεργήσουν τὸ γρηγορώτερον γιὰ τὴν συμπλήρωσίν του, χάριν τῆς σωτηρίας πολλῶν ἀρρώστων.

Μετ' ἐκτιμήσεως

Παναγ. Ἀθαν. Νοταρᾶς

Μυλοπόταμος 15.9.58

Κύριε διευθυντά,

Θὰ ἤθελα νὰ δημοσιεύσετε εἰς τὴν ἐφημερίδα σας κάτι ποῦ ἐνδιαφέρει πρῶτα τὸ σύνολο καὶ κατόπιν ἐμένα. Ἐχὼ ἕνα κοριτσάκι τὸ ὁποῖο ὑποφέρει ἀπὸ τὰ μάτια του καὶ εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ τὸ πηγαίνω τρεῖς φορὲς τὸ χρόνο στὴν Ἀθήνα γιὰ θεραπεία ποῦ ἔχει μεγάλη ἀνάγκη. Εἶμαι φτωχὸς ἄνθρωπος καὶ μοῦ στοιχίζει πολὺ. Ἄν ὑπῆρχε στὸ νοσοκομεῖο μας ὁφθαλμιατρός δὲν θὰ ἔξοδεναι οὔτε τὸ ἕνα πέμπτο ἀπόσα θέλω γιὰ τὴν Ἀθήνα. Αὐτὰ νὰ τὰ προσέξουν οἱ ἀρμοδίαι, γιατί στὴ θέση τῆς δικῆς μου ὑπάρχουν πολλοί.

Σταύρος Γκουδούσης

ΕΟΡΤΗ ΕΙΣ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΝ

Τὴν 7ην Σεπτεμβρίου ἐτελέσθη εἰς Μυλοπόταμον ἡ ἑτήσια εορτὴ τοῦ Ἁγίου Σάβωντος, χοροστατοῦντος τοῦ Σεβασμιωτάτου μητροπολίτου Κυθήρων, ἐν μέσῳ πολυπληθοῦς ἐκκλησιασματος.

Στ. Γκ.

ΣΑΝ ΕΧΕΙΣ ΤΥΧΗ ΔΙΑΒΑΙΝΕ

Ὁ κ. Γεώργ. Πολίτης πρῶην γεωπόνος εἰς τὴν γεωργικὴν σχολὴν Καραβά καὶ γαμβρὸς ἐπὶ θυγατρὶ τοῦ κ. Εὐαγγ. Ἐμμ. Βενάρδου διαμένων ἐν Ἰλίουπόλει Αὐστραλίας, ἐκέκρικεν ἐκ λαχείου τῆς αὐτοῦ ἐκδόσεως ἐνώσεως Τεχνῶν, ἑκατὸν χιλιάδας λίρας Αὐστραλίας.

ΨΗΦΙΣΜΑ

Ἀριθ. 18) 1958

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον τῆς Κοινότητος Καραβά —Κιθήρων ἀποτελούμενον ἐκ τοῦ Προέδρου αὐτοῦ Ἐλευθ. Τζωρτζοπούλου καὶ τῶν μελῶν Κοσμᾶ Τζωρτζοπούλου, Γεωργίου Γεωργά καὶ Κωνσταντίνου Κυπρίου, παριστάμενου καὶ τοῦ Γραμματέως Θεοδ. Τζωρτζοπούλου, συνελθόν σήμερον τὴν 3ην τοῦ μηνὸς Αὐγούστου ἐτους 1958, ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος Κυριακῆς καὶ ὥραν 11ην π.μ. εἰς ἑκτακτον συνεδρίαν εἰς τὸ Κοινοτικὸν Κατίστημα Καραβά—Κιθήρων, ἐπὶ τῇ λήξει τῶν ἐργασιῶν τῆς ὑδρεύσεως τῆς Κοινότητος ἐκ τῆς πηγῆς Μαγγάνων καὶ ἔχον ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ ὅλη ἐργασία τοῦ Μεγάλου καὶ ἐκπολιτιστικοῦ αὐτοῦ ἔργου ἐγένετο δαπάναις τοῦ ἐπιλέκτου τέκνου καὶ ἐυεργέτου τοῦ Καραβά κ. Παναγιώτου Τζωρτζοπούλου ἐγκατεστημένου ἐν Βαλτιμὼρ Ἀμερικῆς.

Ἀποφαίνεται Ὁμοφώνως

ΨΗΦΙΖΕΙ

1) Τὴν ἀνακηρύξιν τοῦ κ. Παναγιώτου Τζωρτζοπούλου τοῦ Μεγάλου Εὐεργέτου τῆς Κοινότητος Καραβά.

2) Νὰ ἀναρτηθῇ ἡ εἰκὼν τοῦ ἐν τῷ οἰκοτικῷ Κατίστηματι.

3) Νὰ ἀναγραφῇ τὸ δνομά του εἰς τὴν στήλην τῶν Μεγάλων Εὐεργετῶν τῆς Κοινότητος.

4) Νὰ δημοσιευθῇ τὸ παρὸν ψήφισμα εἰς τὰς Κυθηραϊκὰς ἐφημερίδας «Κυθηραϊκὸν Τύπον», «Κυθηραϊκὴν Ἀερίαν» καὶ «Ἀλήθεια» τῶν Κυθήρων καὶ

5) Ἀντίγραφον τοῦ παρόντος ψηφίσματος νὰ ἐπιδοθῇ τῷ δῶ ῥητῇ.

Ἐφ' ᾧ συνετάγη τὸ παρὸν ψήφισμα καὶ ὑπογράφεται ὡς ἑπείτα:

Ὁ Πρόεδρος

Ἐλευθ. Τζωρτζοπούλος

Ὁ Γραμματεὺς

Θεοδ. Τζωρτζοπούλος

Τὰ μέλη:

Κοσμᾶς Τζωρτζοπούλος

Γεώργιος Γεωργᾶς

Κωνσταντίνος Κύπριος

ΠΑΝΑΓ. ΑΝΤ. ΚΟΜΝΗΝΟΣ

Γενικὸν Ἐμπόριον

Ποταμὸς

Πώλησις Χονδρικῆς καὶ Λιανικῆς

Ἐξυπηρέτησις πλήρης

Τιμαὶ λογικαὶ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΑΝΑΓΓ. Β. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΑΙ ἀπὸ 5ης Ὀκτωβρίου 1958 εἰς τὸ ἐνταῦθα καὶ ἐπὶ τῆς οδοῦ ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ἀριθ. 65 (πρῶην ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ) μέγαρον (1ος Ὀροφὸς Γραφεῖον 5), πλησίον Ὁμονοίας, Ὁ 18ῖος ἀριθ. τηλεφώνων 28.552

ΣΠΥΡΙΔΩΝ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Βασιλ. Κωνσταντίνου 28

Πειραιεύς

Τηλ 471-143

ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Ραδιοτεχνίτης

Χαλκοκονδύλη 35

Ἀθήναι

Τὰ σκόφυλλα χλωρὰ εἴτε ξερά δὲν περιέχουν καμμίαν θρε-

